



Вілла Деція, Ягеллонський університет і місто Краків повітали стипендіатку з України

2022-12-13

Інститут культури Вілла Деція (Willa Decjusza) прийняв третього стипендіата програми «Scholars at Risk». Це Ольга Смольницька з України - кандидат філософських наук, філолог, перекладач, поетеса та письменниця, авторка понад 300 наукових публікацій.

У липні 2020 року Вілла Деція у співпраці з Ягеллонським університетом запустили першу в Польщі програму резиденції в рамках міжнародної мережі «Scholars at Risk» (SAR). У рамках перших двох випусків програми ми приймали у Кракові викладачів з Туреччини: проф. Кандана Бадема (Candan Badem) і проф. Фулю Атакан (Fulya Atacan), які в результаті підписання петиції до турецької влади із закликом відновити діалог з політичними фракціями в південно-східній частині країни, були звинувачені в державній зраді та виключені з університету і усіх державних установ.

У жовтні цього року стартував третій випуск програми, в рамках якої до Кракова прибула Ольга Смольницька - філософ, філолог, перекладач і поетеса, що була змушена покинути Україну у зв'язку з початком війни.

Прийняття нового стипендіата SAR прокоментувала **Домініка Каспрович, доктор наук з Ягеллонського університету, директор Інституту культури Вілла Деція**: *Ми дуже раді, що можемо допомогти науковій спільноті, особливо цього року - року війни в Україні. Підтримка українських дослідників, які не можуть продовжувати роботу у своїй країні є для нас особливо важливою. Пані Ольга Смольницька зустрінеться у нашому Інституті з мультикультурною та міждисциплінарною групою письменників, перекладачів та митців, і я сподіваюся, що це середовище - як і середовище Ягеллонського університету - надасть їй підтримку і допоможе знайти натхнення.*

Під час свого перебування в Кракові Ольга Смольницька матиме можливість продовжити наукову роботу та налагодити співпрацю з іншими дослідниками, не лише з університетської спільноти. На цьому аспекті наголошує **проф. Беата Ковальська, Омбудсмен у Ягеллонському університеті з питань академічних прав і цінностей та представник ЯУ в мережі «Scholars at Risk»:**

Наукова біографія пані Смольницької вражає. Вона є автором понад 300 наукових публікацій, лауреатом багатьох літературних премій, визнаним перекладачем. Її твори перекладено іспанською, португальською, німецькою та англійською мовами. Я глибоко вірю, що її перебування в Кракові буде інтелектуально плідним не лише для неї, але також для Університету і нашого міста.

Смольницька Ольга Олександрівна - кандидат філософських наук спеціальності українознавство (філософські науки). У сфері її наукових інтересів: українознавство, філософія, літературознавство, юнганство, міфологія, фольклор. З 2012 член Національної спілки письменників України, член Національної спілки журналістів України, член Міжнародної ради музеїв (ICOM) з 2018 року; з 2017 року член Українського Кіплінгівського товариства. У 2021 році отримала Стипендію ім. Андрія Шептицького, з 2022 року член Асоціації літературних перекладачів України. Нагороджена премією



«Крилатий лев» (Львів, 2017) та іншими. Авторка вісьми україномовних книг та більше 300 наукових публікацій. Її твори перекладено іспанською, португальською, німецькою, англійською та російською мовами. У зв'язку з початком збройного вторження Росії в Україну (2022) була змушена покинути батьківщину. Тимчасово перебувала у Швейцарії. З жовтня 2022 року стипендіат програми SAR («Scholars at Risk»), яку реалізують у Кракові Ягеллонський університет та Інститут культури Вілла Деція.

«**Scholars at Risk**» (**SAR**) — це міжнародна мережа установ і осіб, місія яких полягає в захисті членів університетської спільноти та сприянні розвитку академічної свободі. Організуючи тимчасові місця роботи в установах-партнерах проєкту, SAR забезпечує інтереси науковців з «груп ризика». Також надає консультаційні послуги науковцям і приймаючим установам, організовує інформаційні кампанії для ув'язнених або репресованих дослідників і відстежує атаки на академічну спільноту по всьому світу. Мережа включає 507 ВУЗ-ів, коледжів та культурних установ з 39 країн світу. Ягеллонський університет та Інститут культури Вілла Деція приєдналися до мережі у 2020 році як перші та на даний час єдині установи з Польщі.